NIGHTSTICK
Life Depends on Light

XPP-5454G
Instruction Manual

INS-XPP-5454G-LG-25_081325

Bayco Products Inc. (BPI)
640 South Sanden Blvd. • Wylie, TX 75098 • USA
1-800-233-2155 • 1-469-326-9400
www.nightstick.com

EN

WARNINGS

- Use only the approved **Energizer E92** or **EN92** batteries.
- Do not use other brands of batteries or mix new with used batteries.
- Do not use rechargeable batteries with this light.
- Do not exchange batteries or open the lens bezel in a hazardous environment.
- Substitution of components may impair intrinsic safety.
- Always confirm the rating of any known hazardous or potentially hazardous location where the light is to be used.
- Keep out of the reach of children.

BATTERY INSTALLATION

- Loosen the locking screw on the back of the battery compartment door. (Do not fully remove the screw to avoid damage.)
- Insert 3 AAA **Energizer E92** or **EN92** batteries, ensuring proper polarity as indicated inside the compartment.
- Close the battery compartment door and tighten the locking screw. (Do not over-tighten to prevent damage.)

OPERATION

LIGHTING MODES:

- High-Brightness Mode: Press the button once.
- Low-Brightness Mode: Press the button twice.
- Turn Off: Press the button a third time.
- Dual-Light – Spotlight and Floodlight: Turn on both the spotlight and the floodlight at the same time.

HEADBANDS:

- Elastic Non-Slip Headband: Ideal for direct wear or with soft hats, staying in place during movement.
- Heavy-Duty Rubber Headband: Designed for hard hats, offering a secure grip even in wet conditions.

TILT ADJUSTMENT:

Adjust the tilt angle to direct light where needed.

LIMITED LIFETIME WARRANTY

BPI warrants this product to be free from defects in workmanship and materials for the original purchaser's lifetime. The Limited Lifetime Warranty includes the LEDs, housing and lenses. Rechargeable batteries, chargers, switches, electronics and included accessories are warranted for a period of two years with proof of purchase. Normal wear and failures which are caused by accidents, misuse, abuse, faulty installation and lightning damage are excluded.

We will repair or replace this product should we determine it to be defective. This is the only warranty, expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

For a complete copy of the warranty, go to www.nightstick.com/pages/warranties. Retain your receipt for proof of purchase.

FR

AVERTISSEMENTS

- Utilisez uniquement les piles **Energizer E92** ou **EN92** approuvées.
- N'utilisez pas d'autres marques de piles et ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- N'utilisez pas de piles rechargeables avec cette lampe.
- Ne remplacez pas les piles et n'ouvrez pas le cadre de l'objectif dans un environnement dangereux.
- La substitution des composants peut compromettre la sécurité intrinsèque.
- Vérifiez toujours la classification de tout endroit dangereux ou potentiellement dangereux connu où la lampe doit être utilisée.
- Tenir hors de portée des enfants.

INSTALLATION DE LA BATTERIE

- Desserrez la vis de verrouillage à l'arrière du couvercle du compartiment à piles. (Ne retirez pas complètement la vis pour éviter tout dommage.)
- Insérez 3 piles AAA Energizer E92 ou EN92 en veillant à respecter la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment.

Bayco Products, Inc. XPP-5454G
640 S. Sanden Blvd., Wylie, TX 75098

Intertek
ID 5012927
INTRINSICALLY SAFE
SECURITE INTRINSEQUE

CE 2575
UK CA 0359

Segurança
OCP 0034 INMETRO
Ex ia op is IIC T3 Ga
(-20ºC ≤ Tamb ≤ +40ºC)
NCC 15.0296 X

CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3
CLASS II & III GRPS E-G T135ºC
CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3 Ga
Ex ia IIC T3 Ga
Ex ⓘ II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga

Ex ia op is IIC T3 Ga
Intertek ITS 13 ATEX27928X
ITS21UKEX0266X
IECEx ITS 18.0030X
-20ºC ≤ Tamb ≤ +40ºC
1.5V/Cell E92 or EN92

Conforms to:	Certified to:
ANSI/UL STD 913, ANSI/UL 60079-0, ANSI/UL 60079-11	CAN/CSA STD C22.2 No 60079-0 CAN/CSA STD C22.2 No 60079-11 CSA STD C22.2 No 25

EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 and EN 60079-28:2015
IEC 60079-0:2017, IEC 60079-11:2011, IEC 60079-28:2018

- Fermez le compartiment à piles et serrez la vis de verrouillage. (Ne pas trop serrer pour éviter tout dommage.)

UTILISATION

MODES D'ÉCLAIRAGE :

- Mode haute luminosité : appuyez une fois sur le bouton supérieur.
- Mode faible luminosité : appuyez deux fois sur le bouton.
- Éteindre : Appuyez une troisième fois sur le bouton.
- Double éclairage : Projecteur et éclairage - Allume le projecteur et l'éclairage en même temps.

BANDEAUX :

- Bandeau élastique antidérapant : Idéal pour un port direct ou avec des casques souples, restant en place pendant le mouvement.
- Bandeau en caoutchouc robuste : conçue pour les casques de sécurité, offrant une prise sûre même dans des conditions humides.

RÉGLAGE DE L'INCLINAISON :

Ajustez l'angle d'inclinaison pour diriger la lumière là où vous le souhaitez.

GARANTIE À VIE LIMITÉE

BPI garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication à l'acheteur original durant toute sa vie. La garantie à vie limitée inclut les DEL, les boîtiers et les lentilles. Les batteries rechargeables, les chargeurs, les interrupteurs, les électroniques et les accessoires compris sont garantis pour une période de deux ans avec une preuve d'achat. L'usure normal et les défaillances qui sont causés par des accidents, une mauvaise utilisation, un abus, une installation défectueuse et un système d'éclairage endommagé sont exclus.

Ce produit sera réparé ou remplacé si nous déterminons qu'il est défectueux. Ceci est la seule garantie explicite ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Pour une copie détaillée de la garantie, vous rendre sur le site www.nightstick.com/pages/warranties. Gardez ce reçu comme preuve d'achat.

ES

ADVERTENCIAS - INTRÍNSICAMENTE SEGURAS

- Utilice únicamente baterías **Energizer E92** o **E92** aprobadas.
- No utilice otras marcas de baterías ni mezcle baterías nuevas con usadas.
- No utilice pilas recargables con esta luz.
- No cambie las baterías ni abra el marco de la lente en un entorno peligroso.
- La sustitución de componentes puede perjudicar la seguridad intrínseca.
- Confirme siempre la clasificación de cualquier ubicación conocida como peligrosa o potencialmente peligrosa donde se utilizará la luz.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

- Afloje el tornillo en la parte posterior de la puerta del compartimiento de la batería. (No retire completamente el tornillo para evitar daños).
- Inserte 3 baterías AAA Energizer E92 o EN92, asegurándose de la polaridad correcta como se indica dentro del compartimiento.
- Cierre la puerta del compartimiento de la batería y apriete el tornillo. (No apriete demasiado para evitar daños).

OPERACIÓN

MODOS DE ILUMINACIÓN:

- Modo de alto brillo: presione el botón superior una vez.
- Modo de bajo brillo: presione el botón dos veces.
- Apagar: presione el botón una tercera vez.
- Luz dual: foco y reflector - Encienda el foco y el reflector al mismo tiempo.

DIADEMAS:

- Diadema elástica antideslizante: ideal para usar directamente o con sombreros suaves, permaneciendo en su lugar durante el movimiento.
- Diadema de goma resistente: diseñada para cascos de seguridad y ofrece un agarre seguro incluso en condiciones de humedad.

AJUSTE DE INCLINACIÓN:

Ajuste el ángulo de inclinación para dirigir la luz a donde sea necesario.

GARANTIA LIMITADA DE POR VIDA

BPI garantiza que este producto está libre de defectos de mano de obra y materiales durante la vida del comprador original. La garantía de por vida limitada incluye los LED, la carcasa y los lentes. Las pilas recargables, los cargadores, los interruptores, la electrónica y los accesorios incluidos están garantizados por un período de dos años con un comprobante de compra. Se excluyen el desgaste y los fallos normales, que son causados por accidentes, mal uso, abuso, instalación defectuosa y daños por rayos.

Repararemos o reemplazaremos este producto si lo determinamos como defectuoso. Esta es la única garantía, expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular.

Para obtener una copia completa de la garantía, visite www.nightstick.com/pages/warranties. Conserve su recibo para comprobar la compra.

PT

ATENÇÃO – INTRINSECAMENTE SEGURO

- Utilizar apenas as pilhas **Energizer EN92** ou **E92** aprovadas.
- Não utilizar outras marcas de pilhas nem misturar pilhas novas com usadas.
- Não utilizar pilhas recarregáveis com esta lanterna.
- Não trocar as pilhas nem abrir a moldura da lente em ambientes perigosos.
- A substituição de componentes pode prejudicar a segurança intrínseca.
- Confirmar sempre a classificação de qualquer local considerado perigoso ou potencialmente perigoso onde a lanterna será usada.
- Manter fora do alcance das crianças.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS

- Desapertar parcialmente o parafuso de fixação na parte traseira da entrada do compartimento das pilhas. (Não remover totalmente o parafuso para não danificar.)
- Inserir 3 pilhas AAA Energizer E92 ou EN92, certificando-se de que a polaridade está correta, conforme indicado dentro do compartimento.
- Fechar a entrada do compartimento das pilhas e apertar o parafuso de fixação. (Não apertar demais para não danificar.)

FUNCIONAMENTO

MODOS DE ILUMINAÇÃO:

- Modo de alta intensidade de brilho: pressionar o botão superior uma vez.
- Modo de baixa intensidade de brilho: pressionar o botão duas vezes.
- Desligar: Pressione o botão uma terceira vez.
- Luz Dupla: Foco de luz e holofote - Ligar o foco de luz e o holofote ao mesmo tempo.

FAIXA PARA A CABEÇA:

- Faixa elástica antiderrapante para a cabeça: ideal para usar diretamente na cabeça ou com chapéus feitos de materiais moldáveis, pois permanece fixa durante o movimento.
- Faixa de borracha resistente para a cabeça: desenhada para usar com chapéus feitos de materiais rígidos, oferecendo uma aderência segura mesmo em condições de chuva.

AJUSTE DA INCLINAÇÃO:

Ajustar o ângulo de inclinação para direcionar a luz para onde é necessária.

GARANTIA VITALÍCIA LIMITADA

BPI garante que este produto está livre de defeitos de fabricação e materiais por tempo indeterminado ao comprador original. A Garantia Vitalícia Limitada inclui os LEDs, a caixa e as lentes. As baterias recarregáveis, carregadores, interruptores, componentes eletrônicos e acessórios incluídos são garantidos por um período de dois anos com comprovante de compra. O desgaste e falhas normais causados por acidentes, maus-tratos, abuso, instalação defeituosa e danos por raio são excluídos.

Repararemos ou substituiremos este produto se o determinarmos ser defeituoso. Esta é a única garantia, expressa ou implícita, incluindo qualquer garantia de comercialização ou adaptação para um propósito específico.

Para obter uma cópia completa da garantia, acesse www.nightstick.com/pages/warranties. Retenha o seu recibo como comprovante de compra.

IT

AVVERTENZE

- Utilizzare solo batterie **Energizer EN92** o **E92** approvate.
- Non utilizzare batterie di altre marche né mischiare batterie nuove con batterie usate.
- Non utilizzare batterie ricaricabili per questa lampada.
- Non sostituire le batterie né aprire la ghiera dell'obiettivo in un ambiente pericoloso.
- La sostituzione dei componenti può compromettere la sicurezza intrinseca.
- Confermare sempre la classificazione di qualsiasi luogo potenzialmente o notoriamente pericoloso in cui verrà utilizzata la lampada.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

- Allentare la vite di bloccaggio sulla parte posteriore dello sportello del vano batterie. (Non rimuovere completamente la vite per evitare danni.)
- Inserire 3 batterie AAA Energizer E92 o EN92, prestando attenzione alla corretta polarità indicata all'interno del vano.
- Chiudere lo sportello del vano batterie e serrare la vite di bloccaggio. (Non stringere eccessivamente per evitare danni.)

FUNZIONAMENTO

MODALITÀ DI ILLUMINAZIONE:

- Modalità alta luminosità: premere una volta il pulsante superiore.
- Modalità bassa luminosità: premere due volte il pulsante.
- Spegnimento: premere il pulsante una terza volta.
- Luce doppia - Faro e proiettore - Accendere il faro e il proiettore contemporaneamente.

FASCE PER LA TESTA:

- Fascia elastica antiscivolo: ideale da indossare direttamente o con cappelli morbidi, rimane in posizione durante il movimento.
- Fascia in gomma resistente: progettata per caschi protettivi, offre un'aderenza sicura anche in condizioni di bagnato.

REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE:

Regolare l'angolo di inclinazione per dirigere la luce dove necessario.

GARANZIA A VITA LIMITATA

BPI garantisce che questo prodotto è privo di difetti di fabbricazione o dei materiali per la durata di vita dell'acquirente originale. La garanzia a vita limitata include i LED, l'alloggiamento e le lenti. Le batterie ricaricabili, i caricabatterie, gli interruttori, i dispositivi elettronici e gli accessori inclusi sono garantiti per un periodo di due anni, previa presentazione della prova d'acquisto. Sono esclusi la normale usura e i guasti causati da incidenti, uso improprio, abuso, installazione errata e danni provocati da fulmini.

Qualora ne accertassimo un difetto, riparaeremo o sostituiremo il prodotto. Si tratta dell'unica garanzia, espressa o implicita, comprese eventuali garanzie di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare.

Per consultare una copia completa della garanzia, visitare www.nightstick.com/pages/warranties. Conservare la ricevuta come prova d'acquisto.

DE

WARNHINWEWARNHINWEISE - EIGENSICHERHEIT GEWÄHRLEISTET

- Es dürfen nur die zugelassenen **Energizer EN92** oder **E92** Batterien verwendet werden.
- Es dürfen keine Batterien anderer Marken verwendet oder neue mit gebrauchten Batterien gemischt werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nicht mit dieser Leuchte verwendet werden.
- In gefährlichen Umgebungen dürfen Sie weder die Batterien austauschen noch die Linsenblende öffnen.
- Der Austausch von Komponenten kann die Eigensicherheit beeinträchtigen.
- Stellen Sie immer sicher, dass alle bekannten gefährlichen oder potenziell gefährlichen Orte, an denen die Leuchte verwendet werden soll, den Anforderungen entsprechen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

EINSETZEN DER BATTERIE

- Lösen Sie die Sicherungsschraube auf der Rückseite der Batteriefachabdeckung. (Entfernen Sie die Schraube nicht vollständig, um Beschädigungen zu vermeiden).
- Legen Sie 3 AAA-Batterien Energizer E92 oder EN92 ein und beachten Sie dabei die im Batteriefach gekennzeichnete Polarität.
- Schließen Sie die Klappe des Batteriefachs und ziehen Sie die Sicherungsschraube fest. (Nicht zu fest anziehen, um Beschädigungen zu vermeiden.)

BETRIEB

BELEUCHTUNGSMODI:

- Hohe Helligkeit: Drücken Sie einmal auf die obere Taste.
- Niedrige Helligkeit: Drücken Sie die Taste zweimal.
- Ausschalten: Drücken Sie die Taste ein drittes Mal.
- Doppellicht – Strahler und Flutlicht - Schalten Sie den Strahler und das Flutlicht gleichzeitig ein.

STIRNBÄNDER:

- Elastisches, rutschfestes Stirnband: Geeignet zum direkten Tragen oder in Kombination mit Mützen – bleibt selbst bei Bewegungen an seinem Platz.
- Strapazierfähiges Stirnband aus Gummi: Speziell für Schutzhelme entwickelt – bietet auch unter nassen Bedingungen einen sicheren Halt.

NEIGUNGSEINSTELLUNG:

Der Neigungswinkel kann so eingestellt werden, dass das Licht auf die gewünschte Stelle gerichtet wird.

BEFRISTETE LEBENSLÄNGLICHE GARANTIE

BPI gewährleistet dem Erstkäufer eine lebenslängliche Garantie dafür, dass dieses Product keinerlei Bearbeitungs- oder Materialienschäden aufweist. Die befristete lebenslängliche Garantie beinhaltet LEDs (Leuchtdioden), Gehäuse und Lichtscheiben. Wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter, Elektronik und enthaltene Zubehör haben eine Garantie von 2 Jahren mit Kaufbeleg.

Normaler Verschleiß und Fehlfunktionen, die durch Unfälle, Zweckentfremdung, Missbrauch, fehlerhafte Installation und Blitzschäden verursacht wurden sind hiervon ausgeschlossen. Wir reparieren oder ersetzen das Produkt sofern ein Defekt festgestellt wird. Dies ist die einzige Gewährleistung, inklusive jeglicher Gewährleistung der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit und Eignung für den bestimmten Zweck dieses Produktes.

Eine vollständige Kopie der Garantie ist auf www.nightstick.com/pages/warranties ersichtbar. Bewahren Sie den Kassenzettel zum Kaufnachweis auf.

NL

WAARSCHUWINGEN - INTRINSIEK VEILIG

- Gebruik uitsluitend goedgekeurde **Energizer EN92** of **E92** batterijen.
- Gebruik geen batterijen van een ander merk en combineer geen nieuwe met gebruikte batterijen.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen in deze lamp.
- Vervang geen batterijen en open de lensring niet in een gevaarlijke omgeving.
- Vervanging van componenten kan de intrinsieke veiligheid in gevaar brengen.
- Controleer altijd de classificatie van elke bekende gevaarlijke of potentieel gevaarlijke locatie waar de lamp wordt gebruikt
- Buiten bereik van kinderen houden.

INSTALLATIE VAN DE BATTERIJ

- Draai de borgschroef aan de achterkant van het batterijvak los. (Verwijder de schroef niet volledig om schade te voorkomen).
- Plaats 3 AAA Energizer E92- of EN92- batterijen en zorg ervoor dat de polariteit overeenkomt met de aanwijzingen in het batterijvak.
- Sluit het batterijvak en draai de borgschroef vast. (Draai de moer niet te strak aan om schade te voorkomen.)

WERKING

VERLICHTINGSMODI:

- Hoge helderheidsmodus: Druk eenmaal op de bovenste knop.
- Lage helderheidsmodus: Druk tweemaal op de knop.
- Uitschakelen: Druk een derde keer op de knop
- Dubbel licht: spotlight en schijnwerper - Zet de spotlight en de schijnwerper tegelijkertijd aan.

HOOFDBANDEN:

- Elastische, antislip hoofdband: Ideaal om direct te dragen of met zachte hoeden. Blijft op zijn plaats tijdens het bewegen.
- Zware rubberen hoofdband: Ontworpen voor veiligheidshelmen, biedt een stevige grip, zelfs in natte omstandigheden.

KANTELVERSTELLING:

Pas de kantelhoek aan om het licht te richten waar nodig.

BEPERKTE LEEFTIJD GARANTIE

BPI garandeert dat dit product vrij is van defecten in vakmanschap en materialen voor de originele koper gedurende zijn levensduur. De beperkte levenslange garantie omvat de LED's, behuizing en lenzen. Oplaadbare batterijen, opladers, schakelaars, elektronica en meegeleverde accessoires worden gedurende een periode van twee jaar gedekt met bewijs van aankoop. Normale slijtage en defecten veroorzaakt door ongevallen, misbruik, slechte installatie en blikseminslag zijn uitgesloten.

Wij zullen dit product repareren of vervangen als wij bepalen dat het defect is. Dit is de enige garantie, expliciet of impliciet, inclusief enige garantie van verhandelbaarheid of geschiktheid voor een specifiek doel.

Voor een volledige kopie van de garantie, ga naar www.nightstick.com/pages/warranties. Bewaar uw ontvangstbewijs als aankoopbewijs.

PL

OSTRZEŻENIA

- Używaj wyłącznie zatwierdzonych baterii **Energizer EN92** lub **E92**.
- Nie należy stosować baterii innych marek ani mieszać nowych baterii z używanymi.
- W tej latarce nie należy stosować akumulatorków.
- Nie wymieniaj baterii i nie otwieraj ramki klosza w niebezpiecznym otoczeniu.
- Zamiana podzespołów może naruszyć bezpieczeństwo samoistne.

- Zawsze należy sprawdzać oceny potwierdzonych niebezpiecznych i potencjalnie niebezpiecznych warunków, w lokalizacjach, w których ma być używana latarka.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

WKŁADANIE BATERII

- Odkręć wkręt mocujacy pokrywę komory baterii. (Nie wykręcaj wkrętu całkowicie, pozwoli to uniknąć uszkodzeń).
- Włóż 3 baterie AAA Energizer E92 lub EN92, zwracając uwagę na właściwe położenie baterii, zaznaczone je wewnątrz komory.
- Zamknij pokrywę komory baterii i dokręć wkręt mocujący. (Nie dokręcaj zbyt mocno, aby uniknąć uszkodzeń).

DZIAŁANIE

TRYBY OŚWIETLENIA:

- Tryb dużej jasności: naciśnij górny przycisk jeden raz.
- Tryb małej jasności: naciśnij ten przycisk dwa razy.
- Wyłączanie: naciśnij ten przycisk po raz trzeci.
- Podwójne światło – reflektor i oświetlenie rozproszone - Włącz jednocześnie reflektor i oświetlenie rozproszone.

OPASKI NA GŁOWĘ:

- Elastyczna, antypoślizgowa opaska na głowę: idealna do noszenia bezpośrednio na głowie lub pod miękkim nakryciem głowy, utrzymuje się na miejscu podczas ruchu.
- Wytrzymała opaska gumowa: przeznaczona do kasków ochronnych, pewnie utrzymuje się na swoim miejscu nawet, gdy jest mokro.

REGULACJA NACHYLENIA:

Ustaw kąt nachylenia tak, aby światło było skierowane w pożądane miejsce.

OGRANICZONA GWARANCJA DOŻYWOTNIA

BPI, Inc. gwarantuje, że produkt ten będzie wolny od wad wykonania i materiałów przez całe życie pierwotnego nabywcy. Gwarancja ograniczona obejmuje diody LED, obudowę i soczewki. Akumulatory, ładowarki, przełączniki, elektronika i akcesoria są objęte gwarancją na okres dwóch lat z dowodem zakupu. Normalne zużycie oraz awarie spowodowane wypadkami, niewłaściwym użytkowaniem, nadużywaniem, błędną instalacją i uszkodzeniami wywołanymi przez piorun są wyłączone.

W przypadku stwierdzenia wady produktu, naprawimy lub wymienimy produkt. Jest to jedyna gwarancja, wyraźna lub dorozumiana, w tym jakakolwiek gwarancja przydatności handlowej lub dostosowania do określonego celu.

Aby uzyskać pełną wersję gwarancji, przejdź na stronę www.nightstick.com/pages/warranties. Zachowaj paragon jako dowód zakupu.

NO

ADVARSLER

- Bruk kun de godkjente **Energizer EN92-** eller **E92**-batteriene.
- Ikke bruk andre merker batterier, og ikke bland nye med brukte batterier.
- Ikke bruk oppladbare batterier med denne lampen.
- Ikke bytt batterier eller åpne objektivrammen i farlige omgivelser.
- Utskifting av komponenter kan svekke den iboende sikkerheten.
- Bekreft alltid vurderingen av et kjent farlig eller potensielt farlig sted der lampen skal brukes.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.

INSTALLASJON AV BATTERI

- Løsne låseskruen på baksiden av batteridekselet. (Ikke fjern skruen helt for å unngå skade.)
- Sett inn 3 AAA Energizer E92- eller EN92-batterier, og pass på riktig polaritet som angitt inne i batterirommet.
- Lukk batteridekselet og skru til låseskruen. (Ikke stram for mye for å unngå skade.)

BRUK

LYSMODUSER:

- Høy lysstyrkemodus: Trykk én gang på den øverste knappen.
- Modus for lav lysstyrke: Trykk på knappen to ganger.
- Slå av: Trykk på knappen en tredje gang.
- Dual-Light – spotlight og flomlys - Slår på både spotlight og flomlys samtidig.

PANNEBÅND:

- Elastisk sklisikre pannebånd: Ideell for direkte bruk eller med myke luer, forblir på plass under bevegelse.
- Kraftig gummihodebånd: Designet for hjelmer, og gir et sikkert grep selv under våte forhold.

VIPPEJUSTERING:

Juster vippevinkelen for å rette lyset der det er nødvendig.

BEGRENSET LIVSTIDSGARANTI

BPI garanterer at dette produktet er fritt for defekter i utførelse og materialer i den opprinnelige kjøperens levetid. Den begrensede livstidsgarantien inkluderer lysdioder, hus og linser. Oppladbare batterier, ladere, brytere, elektronikk og inkludert tilbehør er garantert i en periode på to år med kjøpsbevis. Normal slitasje og feil som er forårsaket av ulykker, feil bruk, misbruk, feil montering og lynskader er utelukket.

Vi vil reparere eller erstatte dette produktet hvis vi finner ut at det er defekt. Dette er den eneste garantien, uttrykt eller underforstått, inkludert enhver garanti for salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål.

For en fullstendig kopi av garantien, gå til www.nightstick.com/pages/warranties. Ta vare på kvitteringen som kjøpsbevis.

CS

VAROVÁNÍ

- Používejte pouze schválené baterie **Energizer EN92** nebo **E92**.
- Nepoužívejte baterie jiných značek ani nekombinujte nové baterie s použitými.
- S tímto světlem nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Baterie nevyměňujte ani neotvírejte rámeček objektivu v nebezpečném prostředí.
- Nahrazení součástí může narušit vlastní bezpečnost.
- Vždy se ujistěte, zda je na jakémkoli známém nebezpečném nebo potenciálně nebezpečném místě, kde má být světlo svítidlo, dodržena jeho klasifikace.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.

INSTALACE BATERIE

- Uvolněte zajišťovací šroub na zadní straně dvířek prostoru pro baterie. (Neodstraňujte šroub úplně, aby nedošlo k poškození.)
- Vložte 3 baterie AAA Energizer E92 nebo EN92, přičemž dbejte na správnou polaritu, jak je vyznačeno uvnitř prostoru pro baterie.
- Zavřete dvířka prostoru pro baterie a utáhněte zajišťovací šroub. (Neutahujte příliš, abyste předešli poškození.)

OBSLUHA

REŽIMY SVÍCENÍ:

- Režim vysokého jasu: Jednou stiskněte horní tlačítko.
- Režim nízkého jasu: Tlačítko stiskněte dvakrát.
- Vypnutí: Tlačítko stiskněte potřetí.
- Dvojité osvětlení - bodové světlo a světlomet - Zapněte současně bodové světlo i světlomet.

ČELENKY:

- Elastická protiskluzová čelenka: Ideální pro přímé nošení nebo s měkkými klobouky, zůstává na místě i při pohybu.
- Pryžová čelenka pro velké zatížení: Je navržena pro tvrdé přilby a nabízí bezpečné uchopení i ve vlhkém prostředí.

NASTAVENÍ SKLONU:

Upravte úhel sklonu tak, aby světlo směřovalo tam, kde je potřeba.

OMEZENÁ DOŽIVOTNÍ ZÁRUKA

Společnost BPI poskytuje na tento výrobek záruku bez vad zpracování a materiálu po dobu životnosti pro původního kupujícího. Omezená doživotní záruka se vztahuje na LED diody, pouzdro a čočky. Na dobíjecí baterie, nabíječky, spínače, elektroniku a přiložené příslušenství se vztahuje dvouletá záruka s dokladem o koupi. Běžné opotřebení a poruchy způsobené nehodami, nesprávným používáním, zneužitím, chybnou instalací a poškozením bleskem jsou vyloučeny.

Pokud zjistíme, že je tento výrobek vadný, opravíme jej nebo vyměníme. Toto je jediná záruka, ať už výslovná nebo předpokládaná, včetně záruky prodejnosti nebo vhodnosti pro určitý účel.

Úplnou kopii záruky naleznete na adrese www.nightstick.com/pages/warranties. Uschovejte si účtenku jako doklad o nákupu.

TR

UYARILAR - KENDİNDEN GÜVENLİKLİ

- Yalnızca onaylı **Energizer EN92** veya **E92** pillerini kullanın.
- Başka marka pil kullanmayın veya farklı markaların pillerini bir arada kullanmayın.
- Bu ışıkla şarj edilebilir pilleri kullanmayın.
- Tehlikeli bir ortamda pilleri değiştirmeyin veya lens çerçevesini açmayın.
- Bileşenlerin değiştirilmesi yapısal güvenliği bozabilir.
- Işığın kullanılacağı ortamda, bilinen tehlikeli veya potansiyel olarak tehlikeli olabilecek yerin derecesini her zaman doğrulayın.
- Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

PİLLERİN TAKILMASI

- Pil bölmesi kapağının arkasındaki kilitleme vidasını gevşetin. (Hasar görmemesi için vidayı tamamen çıkarmayın.)
- 3 adet AAA Energizer E92 veya EN92 pili, bölmenin içinde belirtildiği şekilde doğru kutuplara yerleştirerek takın.
- Pil bölmesi kapağını kapatın ve kilitleme vidasını sıkın. (Hasar görmemesi için vidayı aşırı sıkmayın.)

İŞLETİM

AYDINLATMA MODLARI:

- Yüksek Parlaklık Modu: Üst düğmeye bir kez basın.
- Düşük Parlaklık Modu: Düğmeye iki kez basın.
- Kapatma: Düğmeye üçüncü kez basın.
- Çift Işık - Spot ve Projektör - Aynı anda hem spot ışığını hem de projektörü açın.

KAFA BANTLARI:

- Elastik Kaymaz Kafa Bandı: Doğrudan takmak veya yumuşak şapkalarla kullanmak için idealdir, hareket halindeyken yerinde kalır.
- Ağır Hizmet Tipi Kauçuk Kafa Bandı: Sert şapkalar için tasarlanmıştır, ıslak koşullarda bile güvenli bir tutuş sağlar.

EĞİM AYARI:

Eğim açısını ayarlayarak ışığın ihtiyaç duyulan yere yönlendirilmesini sağlayın.

SINIRLI ÖMÜR BOYU GARANTİ

BPI bu ürünün ilk alıcının ömrü boyunca işçilik ve malzeme kusurlarından ari olacağını garanti eder. Sınırlı Ömür Boyu Garanti LED'leri, mahfazayı ve lensleri kapsar. Şarj edilebilir piller, şarj cihazları, düğmeler, elektronik ürünler ve birlikte verilen aksesuarlar, satın alma belgesi ile birlikte iki yıllık bir süre boyunca garantilidir. Kaza, yanlış kullanım, suistimal, hatalı montaj ve yıldırım düşmesi sonucu oluşan normal aşınma ve arızalar hariçtir.

Kusurlu olduğunu tespit etmemiz hâlinde bu ürünü onaracak veya değiştireceğiz. Bu, herhangi bir ticarete elverişlilik veya belirli bir amaca uygunluk garantisi de dâhil olmak üzere, açık veya zımni tek garantidir.

Garantinin tam bir kopyası için www.nightstick.com/pages/warranties adresine gidin. Satın aldığınızı kanıtlamak için makbuzunuzu saklayın.

AR (KSA)

تحذيرات

- استخدم فقط بطاريات **Energizer EN92** أو **E92** المعتمدة.
- لا تستخدم علامات تجارية أخرى من البطاريات أو تخلط البطاريات الجديدة مع البطاريات المستعملة.
- لا تستخدم بطاريات قابلة لإعادة الشحن مع هذا الكشاف.
- لا تقم بتبديل البطاريات أو فتح إطار العدسة في بيئة خطرة.
- قد يؤدي استبدال المكونات إلى الإضرار بالسلامة الأساسية.
- احرص دائمًا على تأكيد تصنيف أي موقع خطر معروف أو يُحتمل أن يكون خطرًا حيث سيتم استخدام الكشاف.
- يحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال.

تركيب البطارية

- قم بفك برغي القفل الموجود على الجزء الخلفي من باب منطقة البطارية. (لا تقم بإزالة المسمار بالكامل لتجنب التلف.)
- قم بإدخال 3 بطاريات AAA Energizer E92 أو EN92، مع التأكد من أن اتجاه الأقطاب صحيح كما هو موضح في منطقة البطارية.
- أغلق باب منطقة البطارية ثم قم بإحكام برغي القفل. (لا تربط بشكل مفرط لتجنب التلف.)
- ضوء مزدوج - الضوء الكاشف والضوء الغامر - قم بتشغيل كل من الضوء الكاشف والضوء الغامر في نفس الوقت.

التشغيل

أوضاع الإضاءة:

- وضع السطوع العالي: اضغط على الزر العلوي مرة واحدة.
- وضع السطوع المنخفض: اضغط على الزر مرتين.
- إيقاف التشغيل: اضغط على الزر للمرة الثالثة.
- ضوء مزدوج - الضوء الكاشف والضوء الغامر: قم بتشغيل كل من الضوء الكاشف والضوء الغامر في نفس الوقت.

ربطات الرأس:

- ربطات رأس مرنة غير قابلة للانزلاق: مثالية للارتداء المباشر أو مع القبعات الناعمة، وتظل ثابتة أثناء الحركة.
- ربطات رأس مطاطية شديدة التحمل: مُصممة للخوذ الصلبة، وتوفر قبضة آمنة حتى في الظروف الرطبة.

ضبط الإمالة:

اضبط زاوية الميل لتوجيه الضوء إلى المكان المطلوب.

ضمان محدود مدى الحياة

تمنح شركة BPI ضمانًا لهذا المنتج أنه خالٍ من عيوب الصناعة والمواد طوال فترة حياة الشاري الأصلي. يتضمن الضمان المحدود مدى الحياة أضواء LED والهيكل والعدسات. تخضع البطاريات القابلة للشحن والشواحن والمفاتيح والإلكترونيات والإكسسوارات المزودة لضمان لفترة عامين مع وجود إثبات الشراء. يُستثنى التلف الطبيعي والأعطال بسبب الحوادث والاستخدام الخاطئ وسوء الاستخدام والتركيب الخاطئ وتلف البرق.

سوف نصلح المنتج أو نستبدله في حالة قررنا أنه معيوب هذا هو الضمان الوحيد، الصريح أو الضمني، بما في ذلك أي ضمان لقابلية التجارة أو التناسب لغرض معين.

للحصول على نسخة كاملة من الضمان، اذهب إلى الموقع الإلكتروني www.nightstick.com/pages/warranties. احتفظ بالإيصال كإثبات للشراء.

AR (UAE)

تحذيرات

- لا تستخدم سوى بطاريات **Energizer EN92** أو **E92** المعتمدة.
- لا تستخدم ماركات أخرى من البطاريات أو تخلط بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة.
- لا تستخدم بطاريات قابلة لإعادة الشحن مع هذا المصباح.
- لا تقم بتبديل البطاريات أو فتح إطار العدسة في بيئة خطرة.
- يمكن أن يؤدي استبدال المكونات إلى الإخلال بالسلامة الجوهرية.
- يجب دائمًا التأكد من تصنيف أي موقع معروف بأنه خطر أو قد يكون خطرًا قبل استخدام المصباح فيه.
- يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال.

تركيب البطارية

- قم بفك برغي القفل الموجود على الجزء الخلفي من باب منطقة البطارية. (لا تقم بإزالة المسمار بالكامل لتجنب التلف.)
- قم بإدخال 3 بطاريات AAA Energizer E92 أو EN92، مع التأكد من أن اتجاه الأقطاب صحيح كما هو موضح في منطقة البطارية.
- أغلق باب منطقة البطارية ثم قم بإحكام برغي القفل. (لا تربط بشكل مفرط لتجنب التلف.)
- ضوء مزدوج - كشاف موضعي وكشاف عريض - قم بتشغيل كلٍ من الكشاف الموضعي والعريض في نفس الوقت.

التشغيل

أوضاع الإضاءة:

- وضع السطوع العالي: اضغط على الزر العلوي مرة واحدة.
- وضع السطوع المنخفض: اضغط على الزر مرتين.
- إيقاف التشغيل: اضغط على الزر للمرة الثالثة.
- ضوء مزدوج - كشاف موضعي وكشاف عريض: قم بتشغيل كلٍ من الكشاف الموضعي والعريض في نفس الوقت.

ربطات الرأس:

- ربطات رأس مرنة غير قابلة للانزلاق: مثالية للارتداء المباشر أو مع القبعات الناعمة، وتظل ثابتة أثناء الحركة.
- ربطات رأس مطاطية شديدة التحمل: مُصممة للخوذ الصلبة، وتوفر قبضة آمنة حتى في الظروف الرطبة.

ضبط الإمالة:

اضبط زاوية الميل لتوجيه الضوء إلى المكان المطلوب.

ضمان محدود مدى الحياة

تمنح شركة BPI ضمانًا لهذا المنتج أنه خالٍ من عيوب الصناعة والمواد طوال فترة حياة الشاري الأصلي. يتضمن الضمان المحدود مدى الحياة أضواء LED والهيكل والعدسات. تخضع البطاريات القابلة للشحن والشواحن والمفاتيح والإلكترونيات والإكسسوارات المزودة لضمان لفترة عامين مع وجود إثبات الشراء. يُستثنى التلف الطبيعي والأعطال بسبب الحوادث والاستخدام الخاطئ وسوء الاستخدام والتركيب الخاطئ وتلف البرق.

سوف نصلح المنتج أو نستبدله في حالة قررنا أنه معيوب هذا هو الضمان الوحيد، الصريح أو الضمني، بما في ذلك أي ضمان لقابلية التجارة أو التناسب لغرض معين.

للحصول على نسخة كاملة من الضمان، اذهب إلى الموقع الإلكتروني www.nightstick.com/pages/warranties. احتفظ بالإيصال كإثبات للشراء.

KO

경고

- 승인된 **Energizer EN92** 또는 **E92** 배터리만 사용하세요.
- 다른 브랜드의 배터리를 사용하거나 새 배터리와 사용한 배터리를 섞어 사용하면 안 됩니다.
- 이 손전등에 충전식 배터리를 사용하면 안 됩니다.
- 위험한 환경에서는 배터리를 교환하거나 렌즈 베젤을 열면 안 됩니다.
- 품을 바꾸면 안전성이 떨어질 수 있습니다.
- 손전등을 사용할 장소에 위험하거나 잠재적으로 위험한 요소가 있는지 항상 확인하시기 바랍니다.
- 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.

배터리 설치

- 배터리 칸 문 뒤쪽에 있는 잠금 나사를 풉니다. (손상을 방지하기 위해 나사를 완전히 제거하지 마십시오.)
- 배터리 칸 내부에 표시된 대로 올바른 극성에 맞춰 AAA Energizer E92 또는 EN92 배터리 3개를 넣습니다.
- 배터리 칸 문을 닫고 잠금 나사를 조입니다. (손상을 방지하기 위해 너무 조이지 마세요.)
- 듀얼 라이트 - 스포트라이트와 투광 조명 - 스포트라이트와 투광 조명을 동시에 켭니다.

작동

조명 모드:

- 높은 밝기 모드: 상단 버튼을 한 번 누릅니다.
- 낮은 밝기 모드: 버튼을 두 번 누릅니다.
- 끄기: 버튼을 세 번 누릅니다.
- 듀얼 라이트 - 스포트라이트와 투광 조명: 스포트라이트와 투광 조명을 동시에 켭니다.

머리띠:

- 탄력 있는 미끄럼 방지 머리띠: 직접 착용하거나 부드러운 모자와 함께 착용할 때 적합하며, 움직임 중에도 제자리에 고정됩니다.
- 튼튼한 고무 머리띠: 안전모를 위해 설계되어 젖은 상태에서도 안전하게 잡을 수 있습니다.

기울기 조정:

필요한 곳에 빛을 비추도록 기울기 각도를 조정합니다.

제한된 평생 보증

BPI 는 원 구매자가 사용하는 본 제품의 기술 및 재료에 결함이 없음을 평생 보증합니다. 제한된 평생 보증에는 LED, 하우징 및 렌즈가 포함됩니다. 충전용 배터리, 충전기, 스위치, 전자 제품 및 부속 장치는 구매 증명서와 함께 2년간 보증됩니다. 사고, 오용, 남용, 잘못된 설치 및 번개로 인한 정상적인 마모와 고장은 제외됩니다.

결함이 있다고 판단되면 본 제품을 수리하거나 교체해드릴 것입니다. 이는 상품성 또는 특정 목적의 적합성에 대한 보증을 포함하는 명시적 또는 묵시적인 유일한 보증입니다.

보증의 전체 사본을 보려면 www.nightstick.com/pages/warranties 를 방문하십시오. 구매 증빙 영수증을 보관하십시오.

BAYCO PRODUCTS, INC.

EU / UK Declaration of Conformity

Model(s):	XPP-5454G XPP-5454GC	Declaration Number:	20140104-E
Product Type:	Portable Flashlight		

Company Name:	Bayco Products Inc.
Address:	640 S. Sanden Blvd.
City, State, Postcode:	Wylie, Texas 75098 USA
Phone / Website:	001-469-326-9400 / www.nightstick.com

EU Authorized representative:	Clever Rep AB
Address:	Box 1898 11674 Stockholm, Sweden
Email:	ar-contact@cleverrepresentative.eu

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The objective of the declaration described is in conformity with the relevant union harmonization legislation:

ATEX Directive (2014/34/EU)	EMC Directive (2014/30/EU)	RoHS Directive (2011/65/EU +2015/863)		LVD (2014/35/EU)
EN IEC 60079-0:2018	N/A	IEC 62321-3-1:2013	IEC 62321-7-1:2015	N/A
EN 60079-11:2012		IEC 62321-4:2013+A1:2017	IEC 62321-7-2:2017	
EN 60079-28:2015		IEC 62321-5:2013	IEC 62321-8:2017	
		IEC 62321-6:2015		

The relevant standards and technical specifications have been applied and evaluated by:

Directives:	ATEX Directive 2014/34/EU	UKSI 2016 No. 1107
Notified Body:	**INTERTEK ITALIA SPA** Via Guido Miglioli, 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio (MI) Italy	**INTERTEK TESTING & CERTIFICATION LTD** Academy Place, 1-9 Brook St. Brentwood, Essex, CM14 5NQ United Kingdom
Notified Body Number:	2575	0359
Certificate Number:	ITS13ATEX27928X	ITS21UKEX0266X
Type Approval:	II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga -20°C ≤ Ta ≤ +40°C CE 2575 UKCA 0359	

Name: Mark Situ
Title: Quality Director
Date: 15th July 2024